

IN THE CLAIMS

Please amend Claims 1 and 11 as follows.

1. (Twice Amended) An external antenna device (10) for a portable  
2 telecommunication  
3 apparatus (1), said external antenna device (10) having a first antenna (21) adapted for  
4 telecommunication in at least a first frequency band and a second antenna (22) adapted for short-  
5 range supplementary communication in a second frequency band, characterized in that the first  
6 and second antennas (21, 22) are formed on a common support element (26, 27), said common  
7 support element (26, 27) comprising a flexible dielectric film (26, 27) contained in a flexible  
8 housing (42)..

11. (Three Times Amended) A portable telecommunication apparatus (1), said  
2 portable telecommunication apparatus (1) including an external antenna device (10) having a first  
3 antenna (21) adapted for telecommunication in at least a first frequency band, and a second  
4 antenna (22) adapted for short-range supplementary communication in a second frequency band,  
5 characterized in that the first and second antennas (21, 22) are formed on a common support  
6 element (26, 27), said common support element (26, 27) comprising a flexible dielectric film (26,  
7 27) contained in a flexible housing (42).